

Zurich, le 17 mai 2022

Communiqué de presse

«Réimpression gratuite»



Comment l'OSL soutient les personnes en provenance d'Ukraine

Intégration linguistique et culturelle à travers la lecture

Pour que les enfants et adolescent-e-s ukrainiens parviennent le plus rapidement possible à se sentir à l'aise en Suisse, les écoles ont maintenant besoin de livres et d'outils didactiques spécialement conçus pour eux. Les éditions de l'OSL répondent à ce besoin à travers deux offres.

Dans cette situation exceptionnelle, les écoles ont une mission essentielle. C'est à nos enseignant-e-s qu'il incombe d'intégrer les enfants ukrainiens dans leurs classes et de les familiariser à la culture de la Suisse et à l'une de ses langues.

Pour les télécharger, l'OSL a préparé des ouvrages de lecture et des outils didactiques destinés à aider les enfants et adolescent-e-s ukrainiens à apprendre le français ou l'allemand, tout en continuant à pratiquer leur première langue.

Des histoires pour différents niveaux de lecture



La boîte de lecture de l'OSL comporte onze histoires pour toute la classe en français et en ukrainien. La même offre existe en allemand et en ukrainien pour

les classes de Suisse alémanique. La boîte de lecture permet à tous les enfants d'avoir accès à de passionnantes aventures et histoires d'animaux, quelle que soit leur origine culturelle ou sociale. Le large éventail de thèmes va du respect de la nature à la découverte d'autres cultures, en passant par des histoires captivantes sur l'amitié et le courage. Plus d'informations sur sjw.ch/fr/Ecoles/Offres/.

La boîte de lecture comprend :

- 11 histoires sous forme de cahier original en français ou en allemand
- 11 fiches de lecture en format PDF en ukrainien (traduction de l'histoire originale)
- 1 petite boîte en carton de couleur orange, verte ou bleue
- Du matériel didactique en français à télécharger

La boîte de lecture de l'OSL peut être commandée au prix de CHF 40. — (soit avec rabais d'environ 50 %, frais d'expédition compris dans le prix). Il suffit de sélectionner l'article « UK_Box_fr » dans la boutique en ligne : sjw.ch/fr/Boutique/.

L'OSL (Œuvre Suisse des Lectures pour la Jeunesse) est une fondation à but non lucratif qui, depuis 90 ans, promeut le plaisir de lire grâce à une littérature pour enfants et jeunes adultes de qualité à prix abordable. Fermement ancrée dans la conscience de la population suisse, l'OSL a pour mission de fournir des livres de qualité à bas prix. Elle constitue en même temps une plateforme importante pour les jeunes illustrateurs suisses. L'OSL est soutenu par l'Office fédéral de la culture (OFC).

Contact pour plus d'informations :

Estelle Ouhasi, Communication OSL, téléphone 044 462 49 40,
Courriel : e.ouhasi@sjw.ch

Adresse de commande : OSL, Œuvre Suisse des Lectures pour la Jeunesse
Üetlibergstrasse 20, 8045 Zurich, 044 462 49 40.
Courriel : office@sjw.ch, www.sjw.ch